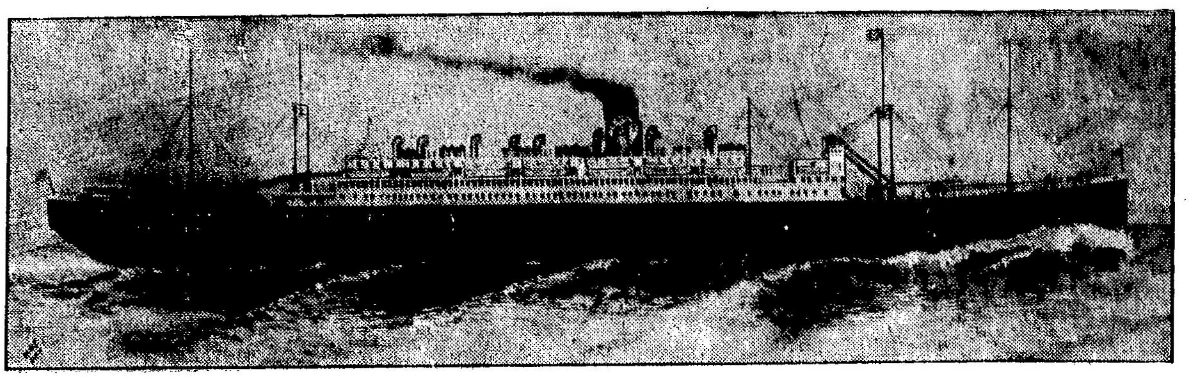
## ▼〇▲新船出世　僑胞注意

每期船停泊上海招商局碼頭兩天然後開行回港

啓者本公司　裝双車客輪船九艘每艘弍萬一噸大有頭等及大艙位另有大艙至女搭客艙均佈置電火煲龍風扇餐檯燈齊備床位廣濶兼設枕頭麥草毡地方潔淨福侍茶水豐美招待慇懃準日十天過太平洋順經橫濱神戶上海共行廿一天到港後往小呂宋無憂天熱之虞如蒙貴客賜顧祈付字至代理人處便妥詩晏亞公司接濟搭客諸君光顧請搭詩晏亞火車公司該公司特到別歡迎快捷妥當



## 美國太平洋輪船公司新船出世僑胞注意

ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COPMANY

由域開返港

▲比即市　新歷元月七號　舊歷十二月十一

企市頓市即　元月拾四号　十弍月十八

舍路華市郎　二月四號　元月初九

片楚李市即　二月十八　元月廿叁

溫秩珠船　三月四號　二月初七

比市即　三月十八　二月廿一

代理人

城多利　利同昌　馬達

雲高華　永祥源　乾豐號　同啟

舍路代理人　馬登

域多利利同昌　Lee Hong Chong Co. 533 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.

雲高華永祥源　Wing Chong Yuen 535 Carrall Box 42, Vancouver B.C.

雲高華乾豐號　King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

---

## 雲高（乾）（豐）（號）華埠

KING FUNG SUN KEE CO.

Phone Sey. 5136　509 Main St.

Vancouver, B. C.

### ▲年晚貨廣告

各色糖菓　各色海味

鮮大肉蕉　鮮明水貨

同胞賜顧　批價從廉

大小辦單　快捷付上

代理太平洋提督輪船公司客務

兼接香港中和堂滙單

司理人馬大諄　大治　謹白

---

林萬春藥房
林萬春普濟全活水
能療百病藥到平安
居家旅行不可不備

## 能療百病絕無僅有之良藥

本主人以中西醫藥參酌製此藥水功用能療百病靈驗可稱萬全不論內症外症俱效或搽或服隨宜男女可服孕婦無忌有病服之驅病得安無病服之却病延齡誠濟世之慈航活命之聖藥也

**治症畧列**

輕者頭暈身熱食滯困倦感冒寒邪傷風鼻塞

重者六十二種危急痧症肚痛吐瀉霍亂絞腸縮筋等症　詳細服法單內註明

▲每樽價銀壹毫　▲每打價銀壹元

▲廣招商人代理　▲利權從優奉給

▲總發行所加拿大雲高華廖林藥房

LEW & LAMR COMPANY

Cor. Gore & Pender Streets

Vancouver, B. C. Canada.

▲經理處

雲埠　廣源生　輔行公司　聯盛公司　廣萬生　萬勝隆　合生號

城埠　煜記號　興利公司　英昌隆　萬昌號

---

## ▼〇▲馬金萊總堂佈告

啓者本堂徵收堂底金前經擬定自十年十二月三十號止如過期無艮交來者嗣後則收加倍無如交來者既多未交者亦復不少茲特再議寬限六個月時期至十一年六月二十號仍無艮繳交者則按照前例施行仰各知照

---

## 溫哥吧（賓）（來）（旅）（館）

LOYAL HOTEL

258 PENDER STREET EAST

VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久爲曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希爲留意是所厚望

雲埠片打街門牌二百五十八號

▲電話▼矢慶 29260

司理人　李錦　李樂　同啓

---

## 榮譚尤魚公司糯米粉廣告

**新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價**

淨糯米粉（五磅庄　四磅庄）一百磅十五元五毛

淨粘米粉仝上　一百磅十五元五毛

星麥英嵛洗衣刷　一打五元六毛

Wing Ham Fish　Fairville N. B. Can.

英洲尤魚磨山糯米粉[illegible]

本號始創晒英鯖魚迄今開辦多年像蒙各[illegible]勝銷感矣當思各貴號由遠東辦來各省號生粉實係[illegible]種米粉也現本號爲振興中國貨不惜資本特着幾個股實商人在中國各埠挑選上屋上白大糯米粘米運來自開機器搗粉偽情[illegible]粉專做發行按價極廉而論該粉豈有自誇但係真正貨而且新鮮幼滑係全該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣斑駁失味之敗確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別　諸君採辦認明包面魚嘜商標細觀貨色庶不致悞不勝幸甚此佈

---

## 遷舖廣告

云哥　廣萬生　華埠

### ▲各貨特別平沽

啓者本號在雲高華開張二十有餘年專辦唐山各雜貨發行向在企化街門牌一百一十八號目下擴充生意其舖不敷陳設故特購買阻珠街門牌二百二十二至二百二十六號一連三間準於陽歷六月一號遷往開張貿易如蒙光顧請照下列西字門牌付來無悞

Kwong Man Sang
224 Georgia St. E.
P. O. Box 466 Vancouver, B.C.

雲高華埠廣萬生披露

---

## 圖新軒

精造笠巴圖章

承印中西文件

辦到各種小說

HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER. B. C.

時款鏡旗信箋兼有成

電話SEY.1113

副西字笠巴字粒發售

---

## ▼洪門四埠聯衛通信處成立

亞鉮不打省古文埠喜路埠比利有埠波李四埠洪門昆仲成立聯衛通訊處以聯絡感情消息靈通遂此佈告並將各埠昆仲捐欵籌辦人名列后

梁明　捐銀十元

馬奕　周錦源

每五〃　周家彬

馬倫　鄭籽

陳國南　每捐三元

馬鴻創　二元五毛

黃良　周家樞

黃錫　勞喜

馬認　蔡遇

駕官　周榮爛

張萬　周家參

黃林　吳亮

周道藻　陳松葉

陳喜　陳直

周松利　盧世銓

每二元　周福鰲

陳錦來　周松年

蔡有　梁認

周明衍　每壹元

亞鉮不打省　古文埠　喜路埠　比利有　波李慶

四埠洪門聯衛處啓

---

## ▲譚公廟祝啓事

啓者加屬域多利埠之有譚公爺廟由來久矣神恩廣大無遠弗屆神力靈妙誠求必應久爲僑胞所崇拜各埠僑胞如有事問簽祈福酬恩請照後列西字門牌付來弟定必誠心代爲祈禱　懇爲注意是荷

▲西文通信處

Yan Wo Society
P. O. Box 293
Victoria, B. C.

一年十二月十四號

司祝方焯源披露

---

## 發元春應驗花柳丸散廣告

本醫生不惜重資羅致珍寶靈藥參茸鹿茸製造特色補腎良藥治男子色精虛損傷陽事不舉[illegible]女子血少陰虧子宮虛冷生機日衰不能受孕[illegible]購備如法飲之下元溫煖腎氣復元精力倍張[illegible]十歲老翁服之猶能御女生子誠空前絕妙品無可比倫他如[illegible]頭疼腰酸軟飲食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈[illegible]血旺氣壯肥[illegible]其有功於衆[illegible]非淺鮮同胞購服自能永久[illegible]

（[illegible]）（等）（畢）（業）（生）（發）（元）（春）（精）（製）

## 強種自來精

**定價**

每一樽銀二元正

每三樽銀六大元

批客另議

（郵費另加）

美國每樽加十仙郵費

外國每樽加[illegible]郵費

子有法

一索得男

參茸三鞭補腎丸　全料四十元　半料二十元　小半料十元

龜鹿二仙固眞丸　全料二十元　半料十五元

有夢遺精固本丸　每盒銀二元

無夢遺精蛤蚧丸　全料十元　每盒三元

加料揭被合歡膏　每盒元五毫

HOO WING HERB CO.
946 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

SON LOY
932 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

ON SING
947 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

七日包愈脚痛風濕膏藥　每帖二毛

宿娼預服屏脂香丸　每盒三元正

參茸燕窩開胃藥水　每樽二元五毛

壯陽採戰忍精丸　每盒一元

種子揭被香丸　每盒一元

統治遠年花柳入骨搜毒丸　每盒五元

初起白濁一劑解毒除根丸　每盒一元五毛

立止遠年虛濁補髓壽後丸　每料十元　半料五元

包愈五淋花柳珍珠藥線

魚口橫痃已潰去腐生肌

婦科通經種子麒麟丸　每盒二元

久戰五鞭閉力丸

龍涎香化痰止咳丸

立止小腸疝氣攻心丸　每盒一元

積年疔瘡惡毒一掃光丸　每盒三元

打消魚口橫痃便毒丸　每盒二元五毛

久戰快活丸　每盒銀三元五毛

久合致大丸　每盒銀二元五毛

立消雙單蛾喉保命散　每盒四元

一笑齒汗散　每盒銀一元五毛

屢驗紅白痢症散　每樽銀一元五

百日可醫撞紅散　每盒銀一元

婦科速愈白帶丸　每盒銀二元

止痛如神散　每盒二元　每料四元

安睡寧神清魂丸　每盒銀一元

自製八寶光明上上眼藥　每樽毫

立止吐血咯血便血藥散　每盒叁元

參茸珠寶四靈集　每盒銀五元

蘭香濃種子丸　每盒銀五元

萬應救急靈芝甘露油（起死回生全活萬人）　每樽一元　半打五元

不夜天久戰丸（服後六點鐘見功）　每盒銀三元五

打消癰疽疔瘡魚口萬應膏藥　每盒銀三元五毛

立止花柳白濁膽汁去蟲殺蟲丸　每盒銀三元五毛

經驗跌打去瘀活傷獨步散　每一料銀二元　三料五元

治外感頭暈身熱萬應散　每一盒銀五毛　十盒銀四元

通大便閉結和中發血散　每盒銀二元五毛

極驗搽皮膚癬瘡疥瘡去濕藥水　每樽銀一元

自製神效光明眼痛藥水　每樽銀一元

戥腸助戰貼臍膏（過宵不倒）　每盒銀一元五毛

萬應拔毒去腐生肌珍珠膏　每盒銀一元五毛

奇妙壯腎丸（功同再造便與大戰）　每盒銀四元

蓊樓奪錦加寶丹（力能摘鉄堅砥中流）　每盒銀五元

熊膠造血丸　每盒六兩庄銀五元

### 〇〇搜除花柳積毒藥皇丸　每盒銀五元

無論新舊白濁魚口疳疔橫痃楊梅便毒五淋七淋諸凡屬於花柳症服之四經見功保廿點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳潛跡積毒不傷身體所以稱爲積毒藥皇如患以上病者速當購服幸勿遲疑觀望多受苦痛請病家醫家贊成大衆諒此忠告

### 〇〇馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元

此丸滋陰而得和平增壯腦髓之最得法者凡讀書勞動勞心工作者及腦虛太過皆能耗消腦髓凡腦筋神經作用故症狀起但覺精神恍惚少記憶力而以房勞色慾則腎虛精腦虛竭遺精耳鳴腰部軟痛尿澀餘瀝漸失聰聽此腦部之壞人多未知日久失治流爲痨瘵世名醫十難救一此症於美洲發現尤甚良可惆悵此丸神奇莫可不得能醫治[illegible]之人更能培元固腎肥壯身軀廣嗣延年眞救世慈航矣

### 〇〇加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸　每盒銀四元　全料十六元　半料八元

海狗乃水族最健最强之物春於繁殖其陽具生成獨骨爲他類所無而獨有故乃天然特別靈品藉其溫補之性以壯陽滑腎之性以固精配以人參茸鹿茸旺血合天地人三才之功用補虛固精扶陽種子功稱第一服此丸者腎兩大久而彌堅如火日久愈覺功類[illegible]之衛[illegible]所向[illegible]世上[illegible]丸[illegible]床頭戰時常備者之（用法）每服二錢　每日二服　茶送下　[illegible]

丸散太多　未能盡錄　[illegible]

HOO WING HERB CO. 925 Fillmore St. San Francisco, Cal.

## 備戰止急油

英勇強壯　妙不可言

每樽弍圓